



# SEISER ALM SKI TEAM

RACE MAGAZIN 2025





## BITTE EINSTEIGEN! VON SEIS AUF DIE SEISER ALM.

- > Großer kostenloser Bus- und Autoparkplatz an der Talstation in Seis
- > Parkgarage an der Talstation der Seiser Alm Bahn (P1); Stundentarif 1,50 €, max. 6,00 €/Tag
- > Ticket nach Maß. Von Einzeltickets über Familientickets hin zu Combi Card und Nordic Pass: Die Seiser Alm Bahn bietet ein passendes Ticket für alle Bedürfnisse.

Weitere Infos über Betriebszeiten, Tarife und Ermäßigungen erhalten Sie an den Kassen der Seiser Alm Bahn: Tel. +39 0471 704 270, [info@seiseralmbahn.it](mailto:info@seiseralmbahn.it).



**Seis-Seiser Alm Bahn AG / SpA**

39040 Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar  
Tel. +39 0471 704 270 · [www.seiseralmbahn.it](http://www.seiseralmbahn.it)

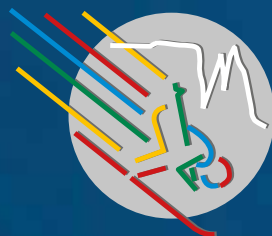
## SI PREGA DI SALIRE! DA SIUSI ALL'ALPE DI SIUSI.

- > Ampio parcheggio gratuito per automobili e pullman presso la stazione a Siusi
- > Autosilo a valle della Cabinovia Alpe di Siusi (P1); tariffa oraria 1,50 €, al massimo 6,00 € giorno
- > Ticket su misura. Biglietti singoli, biglietti famiglia, oppure Combi Card o Nordic Pass. La Cabinovia Alpe di Siusi offre ticket per ogni esigenza.

Per ulteriori informazioni su orari, tariffe e riduzioni, rivolgersi agli sportelli della Cabinovia dell'Alpe di Siusi oppure Tel. 0471 704 270, [info@cabinoviasiusi.it](mailto:info@cabinoviasiusi.it)



# SAISON 2024/2025



[www.seiseralm-skiteam.it](http://www.seiseralm-skiteam.it) | [info@seiseralm-skiteam.it](mailto:info@seiseralm-skiteam.it)



DOLOMITES  
**SEISER ALM**  
KASTELRUTH - SEIS - VÖLS - TIERS



**Raiffeisen**  
Kastelruth - St. Ulrich  
Ciastel - Urtijëi

**KRITZINGER**

## LIEBE WINTERSPORTFREUNDE,

an einem schönen, sonnigen Sonntag im Juni haben wir auf dem Festplatz in Völs das 30-jährige Bestehen unseres Vereins „Seiser Alm Ski Team“ gefeiert. Neben den zahlreich erschienenen Mitgliedern und Eltern, durften wir auch unsere lokalen Politiker, unsere Sponsoren und ehemalige erfolgreiche Wintersportler begrüßen.

Es war ein schönes Fest und alle haben sich prächtig unterhalten. Wieder einmal hat sich gezeigt, dass wir Sportler aus demselben Holz geschnitzt sind und eine gemeinsame Sprache sprechen. Wir sind eine Familie, in der alle gemeinsam an einem Strang ziehen. So wie wir auf eine erfolgreiche Vergangenheit zurückblicken können, so sind wir mehr als zuversichtlich, dass wir auch in Zukunft unseren Athletinnen und Athleten eine gute Ausbildung und Unterstützung bieten können, damit sie sich in ihrem Sport entfalten und ihn professionell ausüben können.

Ich möchte mich bei allen bedanken, die es uns ermöglichen, unsere Vereinstätigkeit mit Freude auszuüben.

Mit den besten Grüßen  
Präsident - Stefan Schweigl

## CARI AMICI DEGLI SPORT INVERNALI,

in una bella e soleggiata domenica di giugno, abbiamo potuto festeggiare il trentennale della nostra associazione „Seiser Alm Ski Team“ sul piazzale delle feste di Fiè. Oltre ai numerosi atleti e genitori presenti, abbiamo avuto il piacere di accogliere anche i nostri politici locali, i nostri sponsor e alcuni ex atleti di successo.

È stata una festa molto bella, e durante la giornata ancora una volta è emerso chiaramente l'unità di intenti e lo spirito che contraddistingue noi sportivi.

Siamo una famiglia, in cui tutti lavorano insieme per un obiettivo comune. Così come possiamo guardare con orgoglio al nostro passato di successi, siamo sempre fiduciosi di poter offrire anche in futuro ai nostri atleti una formazione e un supporto di alta qualità, affinché possano crescere e praticare il loro sport a livello professionale.

Un ringraziamento particolare a tutti coloro che con il loro sostegno ci permettono di svolgere con passione le attività del nostro club.

Con i migliori saluti  
Il Presidente, Stefan Schweigl

# KLEINER RÜCKBLICK AUF GROSSE LEISTUNGEN

Das Seiser Alm Ski Team kann auch dieses Jahr mit Stolz auf eine äußerst erfolgreiche Saison zurückblicken. So einige Athleten konnten sich auf landes-, nationaler- und internationaler Ebene hervorragend präsentieren.

**Simon Kaser** erzielte nicht nur beim nationalen Alpe Cimbra FIS Children Cup, sondern auch beim anschließenden internationalen Event den hervorragenden dritten Platz im Riesentorlauf.

Bei den Italienmeisterschaften der U14 und U16 in Andalo erreichten unsere Athleten zwar keine Medaillentränge, jedoch können sich die Ergebnisse sehen lassen.

Diese U14-Athleten platzierten sich unter den Top Ten: **Nika Kerschbaumer** im Riesentorlauf, **Simon Kaser** im Riesentorlauf sowie im Super-G, **Hannah Mahlknacht** im Slalom sowie **Lisa Malfertheiner** und **Samuel Gruber** im Skicross.

Bei den U16 belegte **Anna Trocker** nach längerer Verletzungspause im Super-G den 5. sowie **David Angerer** im Slalom den 9. Rang.

Die U16- und U14-Landesmeisterschaften konnten dieses Jahr wetterbedingt leider nur im Slalom und Riesenslalom ausgetragen werden. **David Angerer** kürte sich im Slalom zum Landesmeister und **Anna Trocker** zur Vizelandesmeisterin im Riesenslalom. U14-Vizelandesmeisterin im Slalom wurde **Lisa Malfertheiner**. Neben ihr stieg **Nika Kerschbaumer** als Dritte aufs Podest.

**Simon Kaser** holte im Slalom und Riesentorlauf jeweils die Bronzemedaille. Außerdem erreichte **Dylan Pirini** bei der landesweiten Ausscheidung zum „Pinocchio“-Rennen den zweiten Platz.

Die nationalen und internationalen Bewerbe konnten aufgrund schlechter Pistenverhältnisse nicht stattfinden. Über die ganze Saison konnte unser Team beim Raiffeisen Grand Prix Cup zwölf Siege und zahlreiche Top-Ten-Platzierungen einfahren.

3 Siege von **David Angerer** und **Simon Kaser**,  
2 Siege von **Elisa Plunger** und **Hannah Mahlknacht**  
1 Sieg von **Annalena Piok** und **Nika Kerschbaumer**

Auch die Saison der Junioren verlief äußerst erfolgreich. **Nadine Trocker** und **Alex Silbernagl** konnten gleich in ihrer ersten Saison im FIS-Bereich die Marlenecup-Gesamtwertung für sich entscheiden. Die gesamte Mannschaft konnte über die Saison hinweg immer wieder gut punkten, sodass wir es in der Vereinswertung auf den hervorragenden zweiten Rang schafften.

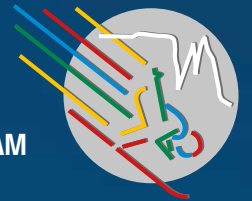
Ausgezeichnete Ergebnisse erzielten einige Athleten dieser Altersklassen auch bei den Landesmeisterschaften: **Nadine Trocker** holte sowohl im Slalom als auch im Riesenslalom Gold, **Alex Silbernagl** gewann im Super-G Gold und im Slalom Silber, **Karbon Simon** errang Silber im Riesenslalom und Silber holte sich auch **Nora Damian** in der Abfahrt.

Außerdem gelang **Alex Silbernagl** bei der Italienmeisterschaft der Anwärter in Sella Neveva ein hervorragender dritter Platz in der Abfahrt.

Aufgrund ihrer Leistungen wurden **Nora Damian**, **Nadine Trocker** und **Alex Silbernagl** im Landeskader aufgenommen. Alex und Nadine gehören zusätzlich zum Gruppo Osservati FIS, wodurch sie vom italienischen Wintersportverband also genauestens beobachtet werden.

**Wir gratulieren allen Athleten und wünschen eine erfolgreiche und vor allem verletzungsfreie Saison!**

SEISER ALM SKI TEAM



SKI ALPIN



© Harald Wishtaler





## LUDWIG RABANSER ZIMMEREI UND TREPPENBAU

- Holzhäuser
- Landwirtschaftliche Gebäude
- Dächer
- Treppenbau
- Trocknung und Hobeln von  
Schnittholz
- CNC-Bearbeitung

39040 Seis am Schlern | Durrenweg 13 | Tel. 0471 704045

www.holztreppe.it

## Sport & Tradition Griesser

Kastelruth | Zentrum

Trachten · Sport und Outdoor · Freizeitmode

CMP  
FULL CAMPANELLO

reusch

CAPE HORN

odlo

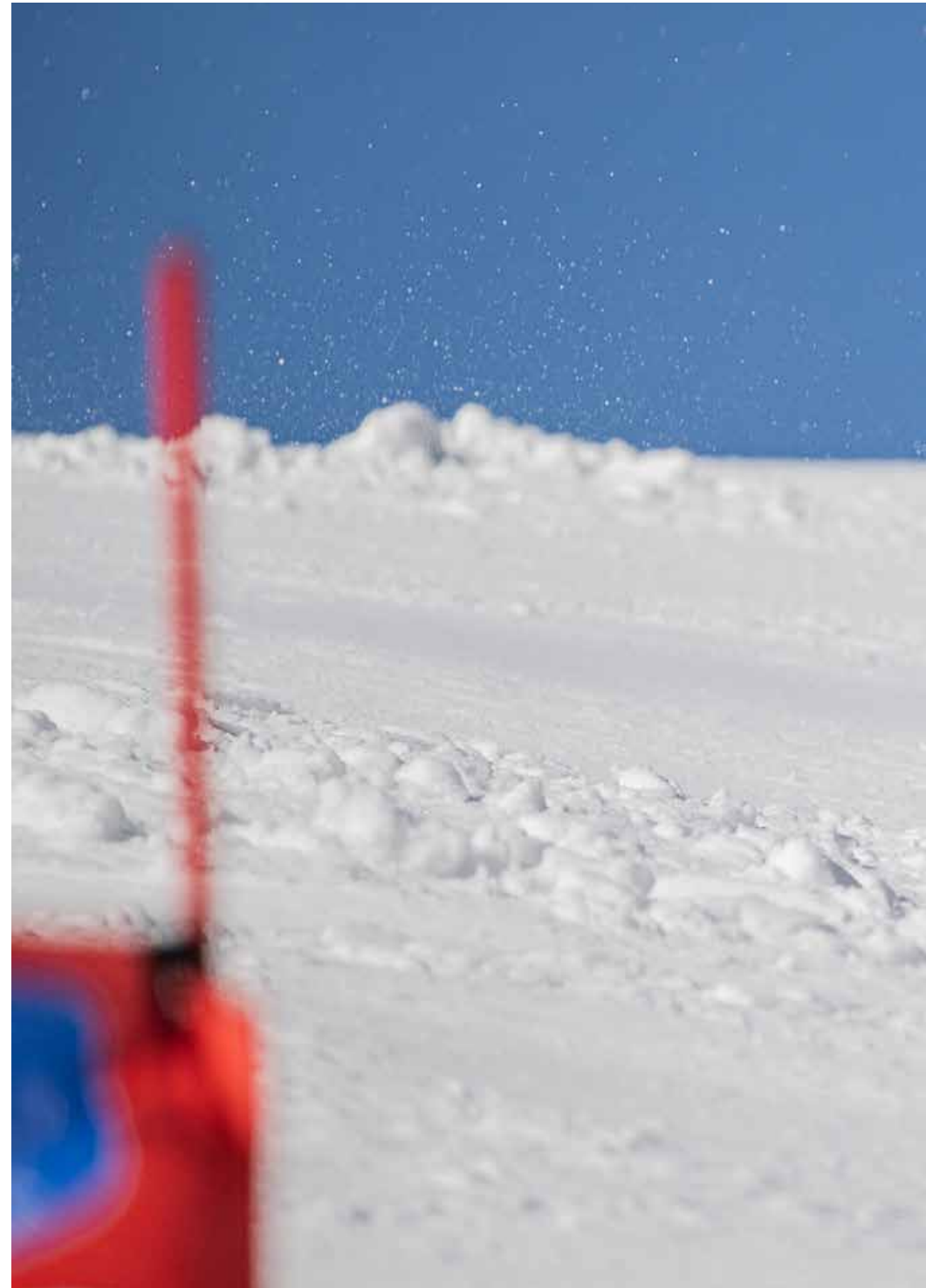
THE  
NORTH  
FACE

Lilli Trachten

# kometal

stahl und blech am bau  
carpenteria metallica

kometal gmbh/srl · 39040 seis am schlern / siusi allo sciliar  
tel. 0471 707 258 · www.kometal.info · office@kometal.info







# HOME FOR CROSS COUNTRY SKIERS

HOTEL \*\*\*  
RITSCH SEISER ALM

Foto: Fabian Dalpiaz



# DAS LANGLAUFTRAINING WIRD AUSGEBAUT

Die Athletinnen und Athleten der Langlaufgruppe des Seiser Alm Ski Teams konnten in der vergangenen Saison 2023/24 beachtliche Erfolge bei den Raiffeisen Cup Rennen erzielen:

KATEGORIE BABY F 2014-2015

23. Letizia Scherlin

KATEGORIE BABY M 2014-2015

6. Liam Zemmer

KATEGORIE KINDER M 2012-2013

28. Benjamin Huss

KATEGORIE KINDER F 2012-2013

1. Anna Profanter + LANDESMEISTERIN

4. Ronja Zemmer

KATEGORIE SCHÜLER F 2010-2011

13. Eva Plant

20. Eva Burgauner

KATEGORIE ZÖGLINGE F 2010-2011

16. Giulia Macucci

24. Victoria Scherlin

KATEGORIE ZÖGLINGE M 2010-2011

20. Alessio Candelori

Um das Training noch besser und effizienter abstimmen zu können, wird es ab 2024/25 drei Langlaufgruppen geben:

Die erste Gruppe wird alle Rennen des Raiffeisen Landescups sowie möglicherweise auch die Italienmeisterschaften im Frühjahr 2025 bestreiten. Die Gruppe ist bereits Mitte Juni mit dem Trockentraining gestartet, dabei stehen **Skiroll** (klassisch und Skating), **Radfahren** (ohne „E“!), **Laufen, Wandern und Geschicklichkeitsspiele** auf dem Programm. Das Wintertraining beginnt – sofern Frau Holle gnädig ist! – Mitte November und wird auf drei Trainingseinheiten pro Woche erhöht.

In Gruppe 2 trainieren die fortgeschrittenen Langläufer\*innen: Im Oktober wurden einige Einheiten an Skiroll angeboten, das Wintertraining findet ab Mitte November zweimal pro Woche statt. Die Athlet\*innen dieser Gruppe nehmen teilweise an verschiedenen Rennen des Raiffeisen Landescups teil.

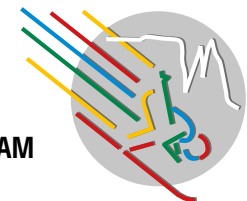
Für **Anfänger\*innen** und **Leichtfortgeschrittene** wird mit dem Langlauftraining Anfang Dezember begonnen. Im Vordergrund stehen das spielerische Erlernen des Langlaufsports und das Heranführen an die verschiedenen Langlauftechniken. Die Teilnahme an den Rennen des Raiffeisen Landescups steht diesen Athlet\*innen frei.



Koordiniert wird die Langlaufgruppe im Seiser Alm Ski Team von Georg Plant. Das Trainerteam um **Lukas Kostner** und **Hubert Rier** wird 2024/25 um eine zusätzliche Trainerin erweitert.

**Interessierte Kinder ab 8 Jahren sind herzlich willkommen!**

SEISER ALM SKI TEAM



# LANGLAUF



HAUSAUTOMATIONEN  
VON KNX & LOXONE



GLASFASER-  
ANSCHLÜSSE



BRANDMELDE- &  
ALARMANLAGEN



WARTUNG &  
SERVICE



**ELEKTRO  
ZEMMER**  
KASTELRUTH | CASTELROTTO

+39 340 15 84 624  
[www.elektro-zemmer.it](http://www.elektro-zemmer.it)



Fotos: Fabian Dalpiaz







- :: Fassadenschutz und Lackierungen
- :: Vollwärmeschutz und Gipskartonbau
- :: Raumgestaltung und Schriften



39050 Völs am Schlern · Handwerkerzone 86/b  
Tel. 0471 725 725 · M 335 520 89 81 · kompatscher.p@rolmail.net



**RIEGLER**

Straßenreinigung mit  
Kehrmaschine  
&  
LKW mit Kran

[www.rieglertransporte.it](http://www.rieglertransporte.it)  
[info@rieglertransporte.it](mailto:info@rieglertransporte.it)







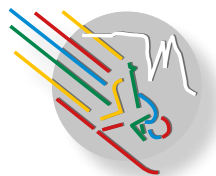
seiser ALM 

SALIDA ALPINA

POC

SEISER





## SEISER ALM SKI TEAM

Unser Verein konnte sich im Rahmen der **First20 Publikumswahl** aus rund 300 Sportvereinen einen Platz unter den **20. beliebtesten Sportvereinen** des Landes sichern.

Wir bauen Ihr Haus als wärs unser Eigenes!



**BAUUNTERNEHMEN**  
*GEOM. MARTIN GEBHARD* KG

[www.baufirma-gebhard.it](http://www.baufirma-gebhard.it) - Mobil 339 3267646



Telfen 15  
 I-39040 Kastelruth/Castelrotto (BZ)  
 Tel: +39 0471 706 286  
[www.zimmerei-rier.com](http://www.zimmerei-rier.com)



# DIE OFT UNSICHTBAREN HELDEN DER PISTE:

## „DIE TRAINER DES SEISER ALM SKI TEAMS“

Im Leistungssport sind Trainer echte Schlüsselspieler, die das Team zum Erfolg führen. Ehrgeiz, ein hohes Verantwortungsbewusstsein, sehr gute Fachkenntnisse, ein ausgeprägtes Einfühlungsvermögen und gute Nerven zeichnen jeden guten Trainer aus.

Ein Jugendtrainer im Skirennsport braucht aber noch viel mehr: Er ist **wetterfest**, **reisefreudig**, ein **verantwortungsvoller Autofahrer**, der schnell und sicher ans Ziel kommt, ein **Organisationstalent**, ein gesprächiger **Netzwerker**, ein guter **Psychologe**, ein **sympathischer Kumpel** und ein **kompletter Skifahrer mit Vorbildwirkung**, er ist einer, der bei der Arbeit nicht auf die Uhr schaut und nicht auf ein freies Wochenende besteht. Er sollte technisch auf dem neuesten Stand sein, auf jeder Piste einen herausfordernden Kurs stecken können und bei der Auswahl der Trainingsorte und -zeiten eine gute Nase für Wetterbedingungen und Schneeverhältnisse haben.

Die Liste der erforderlichen Kompetenzen ließe sich noch erweitern, denn die betreuten Athleten haben auch Eltern, die unter Umständen sehr klare Vorstellungen davon haben, was ihre Kinder erreichen sollten. Fingerspitzengefühl und Verständnis im Umgang mit ehrgeizigen Müttern und Vätern ist sehr hilfreich. Auch dem Verein selbst fühlen sich Trainer verpflichtet und was gibt es Schöneres als sichtbare Erfolge.



Die betreuten Kinder und Jugendlichen sind in den meisten Fällen minderjährig und wegen der Verletzungs- und Unfallgefahr ist die Verantwortung groß, dazu kommt, dass das Jungendalter eine Zeit der Umbrüche und Veränderungen ist und da spielen die Trainer als wichtige Begleiter eine bedeutende Rolle.

Trainerinnen und Trainer der Kinder und Jugendlichen im Skirennsport kennen diese Herausforderungen, sie haben sich aber vor allem aus einem Grund für ihre Tätigkeit entschieden: Sie lieben den Skisport und sie

lieben die Freude der jungen Skifahrer und Skifahrerinnen an der Bewegung auf den Brettern im Schnee, am gemeinsamen Erleben der Gruppe und die Energie der Jugend.

Sie erleben die Beziehung mit Kindern und Jugendlichen als eine Bereicherung und wachsen daran, wenn sie die Stärken der Athleten erkennen und die richtigen Impulse zu deren Entwicklung setzen können.

# TRAINER

## ARNOLD KARBON, DIENSTÄLTESTER TRAINER DES SEISER ALM SKI TEAM HAT MEHRERE WELTCUP-FAHRER HERVORGEBRACHT

**ARNOLD,**

*du bist seit über 40 Jahren als Skitrainer tätig, was motiviert dich immer noch in der früh aufzustehen und in aller Kälte auf die Piste zu gehen?*

**Arnold Karbon:** Spass hobn mit jungen, motivierten Jugendlichen zu orbein, des Gefühl hobn ihnen helfn zu kennen sich zu verbessern, und schliesslich isch Skifohrn des Schianste u und Genussvollste, wos es im Sport gibt. Do nimmt man des friahe Aufstian und die Kälte gern in Kauf.

*Welche Voraussetzungen bzw. Eigenschaften muss für dich ein Athlet unbedingt mitbringen, um es vielleicht bis an die Spitze des Skisportes zu schaffen?*

**A. K.:** Um sich auf hoachn Nivau durchzusetzen braucht es sicher: zielstrebig sein, bereit sein, hort zu orbein, viel Geduld aufbringen; natürlich geats ohne Talent sicher net, und mit die Verletzungen sollte man holt a bissl Glück hobn.

*Arnold, du hast in deiner Trainerlaufbahn mit unzähligen jungen Sportlern aus dem Schlerngebiet gearbeitet, gibt es einen oder mehrere, die dir aus verschiedenen Gründen besonders in Erinnerung bleiben werden bzw. geliebt sind?*

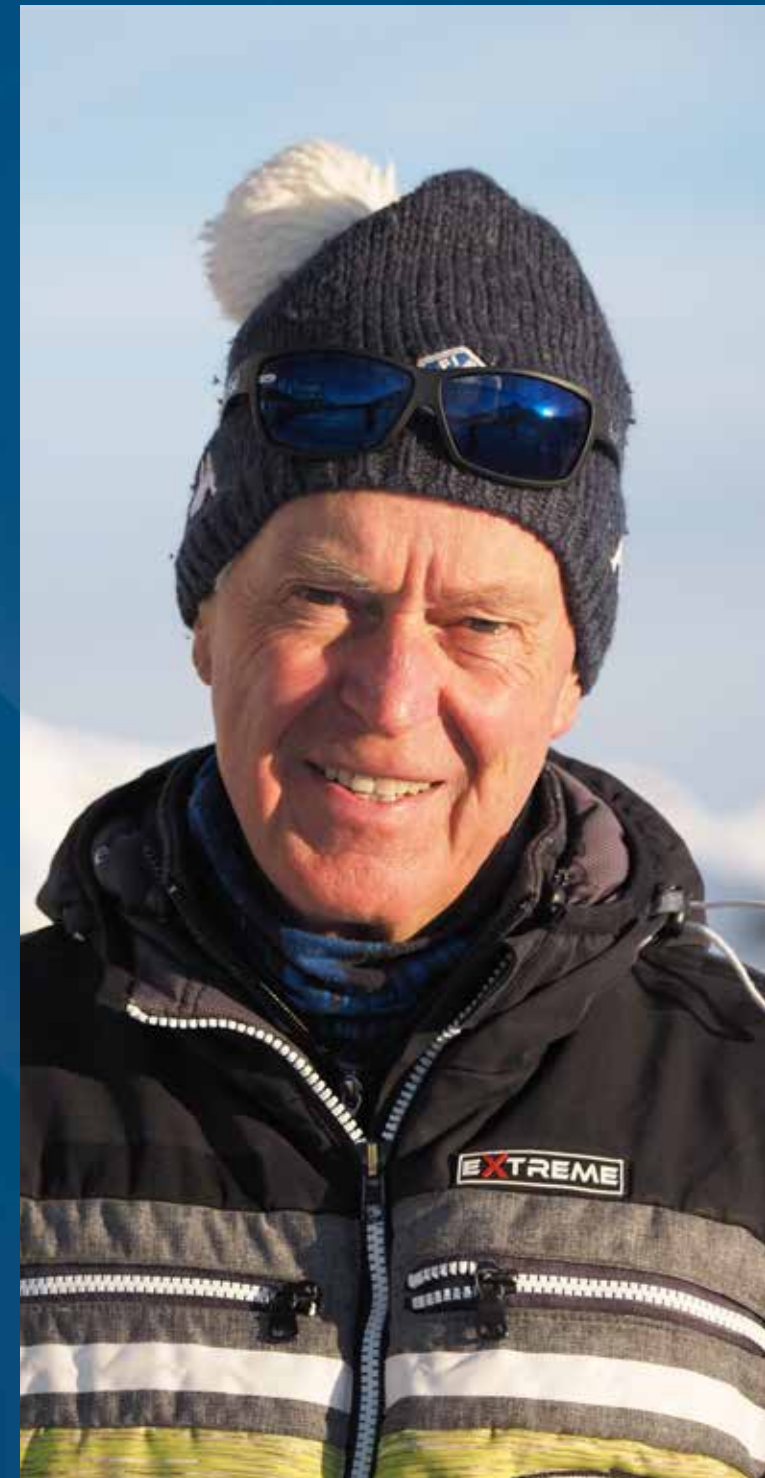
**A. K.:** Do gibt es viele in der longen Trainerzeit, und fost jeder und jede auf eigene Weise. Beeindruckend wor olm der Peter Fill, weil er sich von grossen Namen nia beeindruckn hot lossn. Do wor gleich, welch guater Weltcupfohrer dabei wor, er wor olm überzeugt, olle zu schlogn. SELBST-VERTRAUEN u SELBSTSICHERHEIT hot ihm net gfaht.

*Wer ist bzw. war für dich der beste Skifahrer aller Zeiten im Weltcup und warum?*

**A. K.:** De Froge kann i schwar beantworn, weil es solche geben hot oder gib, die olle Disziplinen fohrn und solche de sich auf oanzelne Disziplinen konzentrieren und sem unglaublich guat sein oder gwesen sein. Bewundert hon i olm in Gustav Thöni und in Ingemar Stenmark, sei es wegn ihmene sportlichen Leistungen wie a wegn ihmene Ort als normale Leute aufzutreten.



WIRTSCHAFTS  
UNIVERSITÄT  
DUISBURG  
ESSEN



## OLIVER NOCKER, GIBT SEINE FREUDE AM WETTKAMPF MIT VIEL ÜBERZEUGUNG AN DIE JUGEND WEITER

**OLIVER,**

*welche Fähigkeiten sollte für dich ein guter Skitrainer haben?*

**Oliver Nocker:** Ein Skitrainer sollte neben dem technischen Wissen motiviert sein, mit jungen Athleten zu arbeiten und auch in der Lage sein, die Athleten zu motivieren. Als Skitrainer sollte man gut organisieren können, stets ruhig und geduldig sein und die Passion für den Skisport haben.

*Bist du der Meinung, ein junger Athlet muss alle Disziplinen im Rennsport ausüben?*

**O. N.:** Meiner Meinung nach sollten die Athleten bis zum Alter von 18 bis 19 Jahren alle Disziplinen fahren, um sich komplett zu entwickeln und auch um zu erfahren, wo ihre Talente liegen. Den Speedfahrern helfen die

technischen Disziplinen, sich technisch zu verbessern und den Technikern helfen die schnellen Disziplinen, ein Gefühl für die Geschwindigkeit zu bekommen.

*Welche Pisten im Rennkalender sind für dich die schönsten und welche kannst du nicht ausstehen?*

**O. N.:** In unserem Rennkalender ist für mich die Abfahrt in Reinswald interessant, weil wichtige selektive Herausforderungen vorhanden sind: schnelle Kurven, Sprung, Steilhang und Traverse. Für die technischen Disziplinen ist der Riesentorlauf im Schnalstal Lazaun interessant, da er sehr anspruchsvoll ist. Pisten die mir nicht gefallen gibt es nicht.

*Wer ist bzw. war für dich der beste Skifahrer aller Zeiten im Weltcup und warum?*

**O. N.:** Es gab und gibt viele gute Skirennfahrer, aber für mich ist Hermann Mair einer der besten Skirennfahrer aller Zeiten, auch aus diesem Grund, weil er eine einzigartige Geschichte hat. Ihn hat man als Schüler nach Hause geschickt und man hat ihm gesagt, er sei zu schwach für den Skisport, aber er hat bewiesen, dass man mit Ehrgeiz, hartem Training und Kampfgeist viel erreichen kann.

## LEO PICHLER KENNT DEN SÜDTIROLER SKIRENNSPORT AUS DEM EFFEFF

**LEO,**

*du bist seit über 40 Jahren als Skitrainer tätig, hat sich die Arbeit mit den jungen Athletinnen und Athleten oder haben sich die Athleten selbst im Vergleich zu früher verändert?*

**Leo Pichler:** An sich hat sich die Arbeit mit den jungen Athleten im Vergleich zu früher nicht sehr verändert. Nur in den letzten Jahren wurde mehr in Skitage und Athletiktraining investiert.

*Welche Eigenschaften oder Verhaltensweisen eines Athleten bringen dich auf die Palme?*

**L. P.:** Mich als Trainer bringen jene Athleten auf die Palme, die gewisse körperliche und technische Voraussetzungen mitbringen, diese aber im Training nicht ausnützen, d.h. die nicht annehmen, was der Verein anbietet und die dann, wenn das erträumte und durchaus mögliche Ergebnis nicht eintritt, die Schuld beim Trainer oder sonst wo suchen, aber nie bei sich selbst.

*Wenn du morgen für die FIS das Materialreglement festlegen müsstest, mit welchen Ski oder Material würden unsere Athletinnen und Athleten übermorgen auf die Piste gehen?*

**L. P.:** Schwierige Frage. Im FIS-Jugendbereich würde ich auf die Pistenpräparierung setzen, damit das Material nicht so aggressiv präpariert wird, wie es heute oft der Fall ist, und damit die Verletzungsgefahr reduziert wird.

*Wer ist oder war für dich der beste Skifahrer aller Zeiten im Weltcup und warum?*

**L. P.:** Einer der besten technischen Skifahrer war der Schweizer Michael von Grüningen. Er war derjenige, der von den alten Skiern der 90er Jahre auf den Carving-Ski umgestiegen ist und damit Weltcuprennen gewonnen hat, im Riesenslalom sogar viermal.

## SALON HERTA

Via Oswald v. Wolkenstein 19  
39040 Kastelruth/Castelrotto (BZ)  
Tel. 0471 710073



CASUAL FINE  
DINING IM

PRESULIS

Slow Hideaway

Presulis Apartments & Restaurant  
Völs am Schlern | Prösel's 10  
info@presulis.com | T 0471 601 069



THE HEART OF EARTH AND  
HEAVEN

SKI ALPIN

das beste  
mmmh  
südtirols.

Völs am Schlern  
Schaurösterei · Coffeeseum · Kaffeeladen



CAROMA



## CHRISTIAN KERSCHBAUMER, TRAINIERT DEN NACHWUCHS SEIT VIELEN JAHREN MIT HERZBLUT

### CHRISTIAN,

*du bist ein sehr fleißiger Trainer, was motiviert dich immer wieder, dein Bestes für deine Athleten zu geben?*

**Christian Kerschbaumer:** Mich motiviert es immer wieder, wenn ich sehe, dass die Athleten sich anstrengen und mit Freude zum Training kommen. Nur so können sie sich positiv entwickeln.

*Es wird immer schwieriger, ehemalige Athleten als Trainer zu gewinnen. Mit welchen Argumenten würdest du einer geeigneten Person raten, Trainer zu werden?*

**C. K.:** Es ist ein schönes Gefühl zu sehen, wie junge Athletinnen und Athleten mit Freude und Begeisterung am Skisport teilnehmen und dass wir sie dabei unterstützen können. Ich denke, wir sind es den Athleten auch schuldig, sie so zu fördern, wie wir gefördert wurden.

*Mal ehrlich Christian, gab es in deiner Zeit als Trainer sicher auch Momente oder Situationen, wo du gedacht hast: „Jetzt reicht’s, ich höre als Trainer auf“?*

**C. K.:** Diese Momente gab es sicherlich auch, aber ich versuche mich immer wieder neu zu motivieren, da mir die Arbeit mit den Kindern und Jugendlichen sehr viel gibt.

*Wer ist oder war für dich der beste Skifahrer aller Zeiten im Weltcup und warum?*

**C. K.:** Ich glaube, das war Marcel Hirscher. Ingemar Stenmark war zu seiner Zeit auch ein Ausnahmesportler, aber zu Hirschers Zeiten war die Dichte an potentiellen Gegnern und die Konkurrenz größer.



## ALEX HOFER, DER NEUZUGANG IM SEISER ALM SKI TEAM

### ALEX,

**wie fühlt es sich an die Rolle im Skisport gewechselt zu haben, vom Athleten zum Trainer?**

**Alex Hofer:** Ich muss sagen, es ist sehr interessant, den Sport einmal von der anderen Seite zu sehen. Natürlich hat sich einiges verändert. Ich habe das Athletenleben immer geliebt, mich jeden Tag weiterzuentwickeln, körperlich, aber auch mental. Jetzt sind einige Dinge entspannter, andere herausfordernder, wie z.B. die Trainings zu organisieren, um den Athleten die bestmögliche Unterstützung zu geben, da ist der Anspruch an mich selbst doch recht hoch.

**Was war der Grund, gerade beim Seiser Alm Ski Team deine neue Herausforderung als Skitrainer aufzunehmen.**

**A. H.:** Die Frage, wie und wo es nach der Karriere weitergeht, ist natürlich eine schwierige. Die Entscheidung, als Trainer „nach Hause“ zu gehen, stand relativ früh fest. Der Gedanke ein Stück „zurück“ zu gehen war letztendlich ausschlaggebend. Die Arbeit mit unseren jungen Athleten ist für mich sehr spannend, da ich selbst einmal in der gleichen Situation war.

**Welche drei Tipps möchtest du einem jungen Athleten für seine Zukunft als Sportler mit auf den Weg geben?**

**A. H.:** 1. Spaß am Sport haben, auch wenn er oft anstrengend ist! Sport kann oft anstrengend sein, gibt aber auch viel zurück. 2. Bis zum Schluss mit vollem Einsatz dabei sein! Die Reise ist für jeden unterschiedlich lang, aber Einsatz zahlt sich immer aus. 3. Seine Leidenschaft finden und viel ausprobieren! Auch im Sport kann man immer wieder etwas Neues lernen, z.B. eine neue Sportart, so hat man genug Abwechslung, ohne dass es eintönig wird.

**Welche Athleten, bzw. welcher Athlet war dir in deiner Zeit im Weltcup besonders sympathisch und mit wem konntest du nicht so gut?**

**A. H.:** In all den Jahren hatte man mit sehr vielen Athleten zu tun. Auch wenn Skifahren eine Einzelsportart ist, verbringt man einen Großteil seiner Zeit in der Gruppe. Wie überall kann man mit einigen mehr und mit anderen weniger. Für mich war Alexander Prast (Abfahrtsgruppe) ein sehr guter Freund, auch mit Hannes Zingerle hatte ich ein sehr gutes Verhältnis. Im Großen und Ganzen habe ich mich mit fast allen sehr gut verstanden. Auch die internationalen Athleten waren immer sehr positiv zu mir, wie z.B. Zan Kranjec, Alexander Schmidt oder Stefan Brennsteiner, mit denen ich das eine oder andere Training gemacht habe. Mit Luca de Aliprandini habe ich mich nicht so gut verstanden, da waren wir nicht so auf einer Wellenlänge.

**Wer ist bzw. war für dich der beste Skifahrer aller Zeiten im Weltcup und warum?**

**A. H.:** Der beste Skifahrer aller Zeiten ist für mich Marcel Hirscher! Ich konnte leider nicht allzu viele Rennen gegen ihn bestreiten, aber was Hirscher über Jahre hinweg bei jedem Rennen abgeliefert hat, war gigantisch. Marco Odermatt ist derzeit sicher mit Abstand der beste Skifahrer der Welt und hat das Potenzial, einer der Besten zu werden.



Malermeister Pittore  
**FEDERER**

Fachbetrieb für dekorative  
Oberflächenbehandlung  
Azienda specializzata nel trattamento  
delle superfici decorative

panDOMO®

TERRASTONE  
*Professione da tradizione*

BETON CIRÉ



professionell | individuell | kreativ

**Malermeister / Pittore Florian Federer**

Völs am Schlern | Fiè allo Sciliar · Handwerkerzone 86A Zona Artigianale  
www.malerfederer.bz · info@malerfederer.bz · Mobil 338 464 18 02



POWERSHIFT LABORATOR  
**obereggen**

**helmut piok**

sanitär und bad | solaranlagen | heizungssysteme | staubsaugeranlagen | regenwasseranlagen

☎ 0472 850 171 | 📠 335 527 7740 | [helmut.piok@rolmail.net](mailto:helmut.piok@rolmail.net)



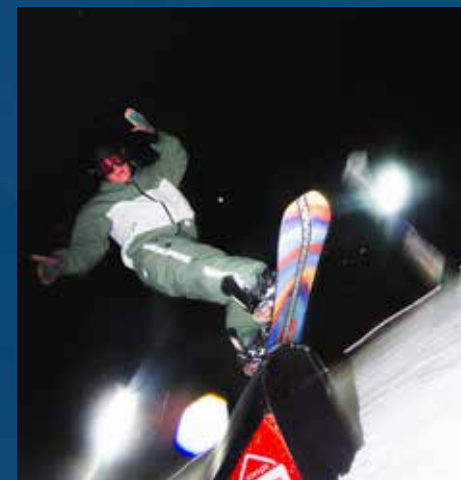
veeb

**WERKZEUG · UTENSILERIA**  
**LARCHER**

**BOHRT GUT!**  
**FORA BENE!**

🕒 Montag-Freitag / lunedì-venerdì  
7:30-12:30 & 13:30-18:00

LARCHER GERD & CO KG/SAS  
39100 Bozen/Bolzano, via Kanonikus-M.-Gamper-Str. 8  
T +39 0471 974061 [www.larcher-online.it](http://www.larcher-online.it)







## ERGEBNISSE DER LETZTEN SAISON

### **NICOLE BAZZANELLA (Landeskader)**

Coppa Italia Gesamtwertung: 1. Platz  
Italienmeisterschaft: 1. Platz  
Trentino/ Alto Adige Cup: 1. Platz

### **BEN MARMSOLER**

Coppa Italia Gesamtwertung: 6. Platz  
Trentino/Alto Adige Cup: 1. Platz

### **FELIX FULTERER (Nationalmannschaft)**

Jugend Olympiade: 11. Platz

### **JAN FULTERER (Landeskader)**

Campionati assoluti: 9. Platz  
Coppa Italia Gesamtwertung: 5. Platz

## MANUEL KRITZINER „ZÄHMT“ IN SEINEM FREESTYLE-TEAM DIE JUNGEN WILDEN FÜR DAS SKI TEAM SEISER ALM

### MANUEL,

*du hast dich einer Sportart verschrieben, in der man sehr experimentierfreudig unterwegs ist und in der der freie Ausdruck eine große Rolle spielt. Wie motivierst du Snowboarderinnen und Snowboarder für den Wettkampfsport?*

Der **Spaß und die Freude** am Sport stehen bei der ganzen Gruppe immer im Vordergrund. Alle sind immer mit Eifer bei der Sache und so gelingt es jedem, das Beste aus sich herauszuholen. Die Fortschritte der einzelnen Athletinnen und Athleten sind jedes Jahr bemerkenswert, ebenso wie die Ergebnisse. Durch die konstanten Anstrengungen der letzten Jahre sind die Erfolge nun sichtbar und das spornt weiter an.

**Nicole Bazzanella** wurde in diesem Jahr von der FISU Südtirol zum „**Rookie**“ des Jahres gewählt und konnte sich auf nationaler Ebene einen Namen machen.

**Ben Marmsoler** wurde in den Landeskader aufgenommen.

**Jan Fulterer** bewies sich bei den „Assoluti“.

**Felix Fulterer** konnte bei der **Jugend-Olympiade** und bei der Jugendweltmeisterschaft teilnehmen.

*Wie ist das Training im Freestyle während des Jahres organisiert?*

Im Sommer sind wir im Trainingslager in Seefeld, wo wir versuchen, auf einer „Dryslope“ die Athletik zu verfeinern, auf einer kleinen Trainingsrampe in Völs werden vor allem die „Slides“ geübt. In Hintertux und Les Deux Alpes findet das Gletschertraining statt.

So lernen die Freestyler auch andere „Snow-parks“ kennen und werden insgesamt wendiger, da wir im Winter meist auf der Seiser Alm trainieren. Aber auch **Trampolinspringen, Wakeboarden, Radfahren, Wandern** und **Klettern** gehören zu unserer Standardvorbereitung.

*Du erzählst, dass deine erfolgreichen Athletinnen und Athleten die Begeisterung für das Freestyle-Snowboarden auch an den Nachwuchs weitergeben.*

Ja, der Einsatz und das Können der Großen wirkt wie ein Booster für die Kleinen. Die Zahl der Kinder, die sich für diesen vielseitigen Sport begeistern, ist in den letzten Jahren stetig gestiegen. **Nicole Bazzanella** zum Beispiel hat sich mit viel Herzblut für die Gruppen eingesetzt. Sie begleitet die **jungen Freestyler** durch den Winter und Sommer. Sie gilt ihnen als **Trainerin** und **Vorbild**. Aber auch Felix Fulterer, Jan Fulterer und Ben Marmsoler spielen eine wichtige Rolle als Vorbilder für die Kleinen, die sie auch außerhalb des Trainings immer in den Sport miteinbezogen haben. Nicht zuletzt haben die Snowboardlehrer großartige Arbeit geleistet, die Kinder immer wieder motiviert und ihnen den Spaß am Sport hervorragend vermittelt.



# FREESTYLE



# G TV SAT GASSER CHRISTIAN

Antennentechnik · Audio-Video · Reparaturen  
Antennista · Impianti Audio-Video · Riparazioni

Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar · via Santnerweg 17  
T. +39 366 950 47 20 · tv-sat.gasser@free4free.net

**TIRLER - DOLOMITES LIVING HOTEL · Fam. Rabanser**  
I-39040 Seiser Alm/alpe di Siusi (BZ), Saltria 59 · Dolomites - Südtirol/Alto Adige  
Tel: +39 0471 727 927, Fax: +39 0471 727 849 · info@tirlar.com, www.tirlar.com

**+** **-**

**ELEKTROANLAGEN & BIOINSTALLATIONEN**  
**IMPIANTI ELETTRICI E BIO-ELETTRICI**

39040 SEIS/SIUSI  
H. Ibsenstraße 8  
Tel./Fax 0471 705 349  
Handy 335 5305215

**ELEKTRO RIER KG**  
des Rier Eggen & Co.



# DIE RABANSER SEILBAHNEN GMBH

## EINE SYMBIOSE AUS RENNSPORT UND SEINE AUFSTIEGSANLAGEN

**Die Seiser Alm ist vieles.** Sie ist eine einzigartige Naturlandschaft, sie ist Sehnsuchtsort für Millionen von Touristen, sie ist Wirtschafts- und Erholungsraum für die einheimische Bevölkerung. Mit einem auch für Familien attraktiven, zusammenhängenden Netz an Skiliften und Aufstiegsanlagen bietet sie für die hier aufwachsenden Kinder und Jugendlichen die idealen Rahmenbedingungen zum Skifahren und damit auch für den Einstieg in den alpinen Skilauf als Wettkampfsport.

*Eine tragende Säule bei Förderung junger Talente ist die Zusammenarbeit mit den Liftbetreibern.*



**Matthias, du führst seit 1999 die Rabanser Seilbahnen GmbH fort, einen Betrieb, den dein Vater Paul Rabanser mit Unterstützung seiner Schwester Elisabeth aufgebaut hat. Heute betreibt die Gesellschaft 8 von 21 Skiliften auf der Seiser Alm. Wie hat sich euer Unternehmen entwickelt?**

Mein Vater war ursprünglich Bauer, hat aber in einer Zeit, als es noch einige wenige Liftanlagen auf der Seiser Alm gab und gerade eine Hand voll Hotels Touristen beherbergt haben, das Potential des Wintersports erkannt und im Jahre 1960 den **Puflatschlift**, den ein Trientner Unternehmer, wie es damals üblich war, aufgebaut hatte, erworben. Gerade wurde das Eurotel gebaut, eine Anlage für 300 bis 400 Feriengäste und gerade an diese Kunden hat der Vater am Beginn seiner Investitionen wohl gedacht. Die Rechnung ist ihm aufgegangen. Bald konnten der **Eurotel-Lift 1** und kurz darauf **1962** der **Eurotel-2-Lift**, einer mit niedriger Seilführung, in Betrieb genommen werden. Ebenfalls **1962** sollte der **Paradisolift**, der von seiner heutigen Talstation bis zum Hotel Paradiso führte, in Betrieb gehen. Aber, und das ist aus heutiger Sicht doch ziemlich interessant, es folgten zwei sehr schneearme Winter, in denen bald nach Weihnachten kaum noch Schnee lag und die Abhängigkeit eines Liftbetreibers von der Schneelage schmerzlich zutage kam. Die Rettung brachte die **Errichtung des Laurin-Liftes**: eine Anlage mit schneesichereren Pisten auf einem Nordhang.

**An Skifahrern und Skifahrerinnen hat es nie gemangelt?**

Der Tourismus war im Aufschwung begriffen und gleichzeitig mit den Liftanlagen wurden aber auch die Gastbetriebe auf der Seiser Alm um- und ausgebaut und haben sich an die steigende Anzahl der Gäste und die veränderten Wünsche und

Gewohnheiten angepasst. So haben sich die Unternehmen gegenseitig bereichert und das ist ein fruchtbarer Prozess, der bis heute anhält.

**Das Thema „Schneesicherheit“ und technische Entwicklungen fordern die Innovationskraft von Liftbetreibern stetig heraus. Welches sind für euch große Herausforderungen und Erneuerungen gewesen?**

1983 haben mein Vater und meine Tante Elisabeth die GmbH gegründet und es ist dasselbe Jahr gewesen, in dem wir auf die Puflatschhänge zum ersten Mal künstlich beschneit haben, nach dem Vorbild von Skigebieten in den USA und Frankreich. Was zunächst als Ausbesserung von einzelnen Lecks gedacht war und mit mobilen Düsen betrieben wurde, wird heute nahezu flächendeckend auf allen Pisten mittels fix verlegter Leitungen und stationären Schneekanonen betrieben. Die Jahre **1988/89** und **89/90** haben als „**Schnee-Schock**“-Jahre diese Entwicklung noch angekurbelt. Wenn auch viele diese **Beschneigungsanlagen** kritisch sehen, so muss gesagt werden, dass wir heute mit den modernen Anlagen mit einem Drittel an

Energie in kurzer Zeit bei passenden Temperaturen ein Vielfaches an Schnee erzeugen können, sofern genug Wasser da ist. Zudem hat die künstliche Beschneigung einige noch unberührte Gebiete vor einer Erschließung bewahrt. So wie es z.B. schon einen Lift auf die Rosszahnscharte gab, so gab es Pistenpläne für den Grunser Bühl. Das Klima wird wärmer, das merken wir deutlich und wir müssen vorausdenken. Um unseren Schneebedarf zu sichern, setzen wir auf die **Errichtung von Speicherbecken** und suchen beständig nach technisch verfeinerten Möglichkeiten, **energiesparend** und **ökologisch vertretbar**, ideale Zeitfenster zur Sicherung einer angemessenen Schneedecke zu nutzen, damit Skifahren dort möglich ist, wo es heute schon betrieben wird.



**DER SKISPORT LEBT VON DER BEGEISTERUNG DER JUNGEN MENSCHEN!**

*Matthias Rabanser*



**Auch die Lifтанlagen selbst müssen gut in Schuss und auf dem neuesten Stand gehalten werden?**

Eine technische Revolution im Bereich der Aufstiegsanlagen war die Ablöse der fix geklemmten durch die kuppelbaren Anlagen. Wir sind mit unseren Liften schrittweise auf die neue Technik umgestiegen, aber besonders die Erneuerung des Laurin-Liftes im Jahre 1989 war mit einer Investition von mehr als 4 Milliarden Lire ein fast schon waghalsiges Projekt, das unseren Betrieb auf eine harte Probe stellte. Aber wir hatten Glück, es ging mit dem Skilauf weiter aufwärts. 1992 konnte die Kartenführung vereinheitlicht werden, die Einführung von **Skidata** war für uns Liftunternehmer ein Anstoß effektiver zusammenzuarbeiten und das hat sich gelohnt. Das Kartensystem ist transparenter und für die Skifahrer auch



bequemer geworden. 2003 wurde schließlich die Umlaufbahn errichtet und das hat der Seiser Alm als Skigebiet einen weiteren Entwicklungsschub beschert. In den letzten Jahren konnten wir durch kleinere Eingriffe die Verbindungen zwischen den einzelnen Liften verbessern und Gefahrenzonen entschärfen wie z. B. die Unterführung beim Zorzi oder bei der Panoramatalstation.

**Die Rabanser Seilbahnen GmbH beschäftigt im Winter an die 55 Personen, aber auch im Sommer sind 15 Mitarbeiter pausenlos unterwegs, um die Pisten und Anlagen zu warten. Welche sind da die Hauptaufgaben?**

Nicht nur als Unternehmer sehe ich mich in der Verantwortung, die **Landschaft**, die ja unser Kapital ist, **zu schützen**.

Für den Sommer bestellen wir unsere Anlagen so, dass sie das Landschaftsbild möglichst wenig beeinträchtigen. Unserer Arbeiter sind im Sommer bei der Errichtung neuer Anlagen auf den Pisten mit Bagger, Schaufel, Erde und Samen unterwegs zur Pflege der Grasnarbe. Hier bin ich froh um jede neue Idee. So hat uns ein Erfinder aus Gröden nach dem Neubau des Bambi-Liftes mit einer Maschine auf den typischen Magerwiesen Samen gewonnen, den wir dann für die **Neubepflanzung der Wiesenmatten** verwenden konnten. Ich kann mich bei den Ausbesserungs- und Bauarbeiten bei Lifтанlagen und auf Pisten auf sehr sensible und erfahrene Baggerfahrer verlassen, die den Umgang mit den Rasenziegeln quasi im Blut haben.

**Die Seiser Alm und im Besonderen die Pisten von Eurotel und Pufplatsch sind regelmäßiger Austragungsort von FIS-, VSS- und Vereinsrennen und nicht zuletzt auch Trainingsgelände für die Nachwuchssportler. Regelmäßig lässt du die Pisten eigens präparieren und sie werden zudem teilweise für einen reibungslosen Trainingsbetrieb für die Athleten abgesperrt.**

**Wie siehst du das alpine Skifahren als Rennsport? Warst du selbst einmal ein ambitionierter Rennfahrer?**

Mein Interesse galt, seit ich denken kann, mehr dem technischen Geschehen im Maschinenpark der Lifte als dem Rennsport (schmunzelt). Der **Skisport lebt aber von der Begeisterung der jungen Menschen**, die sich diesem Sport verschreiben und ich bin froh, wenn es immer wieder Kinder und Jugendliche gibt, und mit ihnen auch ihre Eltern und Unterstützer, die keine Mühen scheuen, das Skifahren zu perfektionieren. Sie tragen ihre Leidenschaft über unser Gebiet hinaus und sind somit gute

**Botschafter für einen wunderschönen Sport** und die Seiser Alm als Skiarena. **2017** haben wir die **Race-Piste** am Pufplatsch neu ausgebaut. Wir wollten damit einen regulären Rennbetrieb und ein herausforderndes Training ermöglichen. Diese **anspruchsvollen Pisten** am Pufplatsch sind eine Herausforderung für unseren Betrieb, besonders die Instandhaltung und Präparierung, die im oberen Teil mit zusätzlichen Schutzmaßnahmen und Seilwinde erfolgen muss. Diese Strapazen nehmen wir aber gerne in Kauf, wenn wir dafür Skisportler begrüßen dürfen, die unser Skigebiet und die Landschaft kennen lernen und, davon bin ich überzeugt, sicher wiederkommen, vielleicht dann mit der Familie.

*Danke Matthias für das interessante Gespräch und die gute Zusammenarbeit im Dienste des alpinen Skisportes.*





SCHOTTER · GHIAIA  
BETON · CALCESTRUZZO  
BAGGERARBEITEN · LAVORI SCAVI

SCHOTTERWERKE CAVE  
**KRITZINGER**

**Kritzinger GmbH-Srl**

I-39040 Seis am Schlern/Siusi allo Sciliar · Schlernstraße 34 Via Sciliar  
Tel. 0471 706 452 · Fax 0471 707 113 · [info@kritzinger.it](mailto:info@kritzinger.it) · [www.kritzinger.it](http://www.kritzinger.it)



## SEISER ALM SKI TEAM VORSTAND



**Stefan Schweigl**

Präsident  
T. +39 340 255 11 44  
info@seiseralm-skiteam.it



**Egon Trocker**



**Georg Perkmann**

Finanzen  
T. +39 346 257 36 60  
finanzen@seiseralm-skiteam.it



**Fabian Silbernagl**



**Verena Piok**



**Egon Kaser**



**Willi Angerer**



# Sanon



+39 338 181 5352 [WWW.SANON.IT](http://WWW.SANON.IT)





# KAROSSERIE & AUTOWERKSTATT



Autoservice

# KASER

des Kaser Egon & Co.

## UNSER SERVICE

- Mechanische und elektronische Reparaturen
- Karosserie
- Reifendienst
- Vorbereitung zur Kfz-Hauptuntersuchung
- Klimagasfüllungen
- Außen- und Innenreinigung



Völs am Schlern - Handwerkerzone 80

Tel. +39 0471 72 60 44 - Mobil +39 320 55 57 130 - E-Mail: [egonkaser@yahoo.de](mailto:egonkaser@yahoo.de)



## SEISER ALM SKI TEAM TRAINER



**Leo Pichler**

TRAINER JUNIOREN  
T. +39 349 126 34 92



**Arnold Karbon**

TRAINER JUNIOREN  
T. +39 335 572 40 73



**Oliver Nocker**

TRAINER JUNIOREN  
T. +39 349 870 54 98



**Christian Kerschbaumer**

TRAINER GRAND PRIX  
T. +39 335 105 05 14



**Alex Hofer**

TRAINER GRAND PRIX  
T. +39 338 320 00 48



# Steiner Holz

Sägewerk | Holzhandel | Transportarbeiten



+39 339 1697022

[steinerholz@gmail.com](mailto:steinerholz@gmail.com)






**ALPINE SKI  
NORDIC SKI  
SNOWBOARD  
FREESTYLE**

**3000  
SCHLERN  
SKI SCHOOL**

**SEISER ALM  
T. 0471 704 279  
WWW.SKI3000.IT**



**#SKI3000**



**SKI ALPINE  
SNOWBOARD  
NORDIC SKI · KIDS**





**SKISCHOOL**  
SEISER ALM · ALPE DI SIUSI

Tel. +39 0471 727 909  
info@skischool-seiseralm.com  
www.skischool-seiseralm.com



#inMotionSince1957

**SEISER ALM SKI TEAM**

**ATHLETEN**





# **DIE BAUSTOFFE** gmbh srl

## **Bärig am Bau.**

**Trockenbau / Dämmstoffe / Putze / Farben**  
**costruzioni a secco / isolanti / intonaci / colori**



Via Bruno-Buozzi-Straße 21-23 / I-39100 Bozen / Bolzano (BZ) Tel. +39 0471 095 485 Fax +39 0471 095 486

[www.diebaustoffe.it](http://www.diebaustoffe.it) - [info@diebaustoffe.it](mailto:info@diebaustoffe.it)





Logo of the Italian Alpine Club (C.A.I.) and other organizational logos.

Municipal Office of Cortina  
Comune di Cortina

Comune di Val di Fiemme  
Comune di Val di Fiemme

Museum

SCHOTTERWERKE CASE  
**KRITZINGER**

Paiffeis  
Paiffeis

SEISER ALP  
SEISER ALP



2.734

**SANTNER  
PASSHÜTTE**

f @

Tiers am Rosengarten · Tel. 337 143 56 65  
www.santnerpass.com · info@santnerpass.com

2.424 M

Schutzhaus  
**TIERSER ALPL**

Seiser Alm · Tel. 0471 727 958  
www.tierseralpl.com · info@tierseralpl.com

**Plattnerhof**  
APPARTEMENTS  
Fam. Hofer

I-39040 Kastelruth  
Castelrotto (BZ)  
Via Bühlweg 17  
Tel. 0471 70 54 24  
www.plattnerhof.com

**TSCHAFON**

+39 347 813 1152  
info@schutzhaus-tschafon.com  
www.schutzhaus-tschafon.com



**Leo Pichler**  
TRAINER



**Oliver Nocker**  
TRAINER



**Arnold Karbon**  
TRAINER



# SEISER ALM SKI TEAM JUNIOREN - TEAM LEO, ARNOLD UND OLIVER



Aaron Rabanser



Theresa Piok



Patrick Rabanser



Nadine Trocker



Maria Carolina Folchetti



Elisa Nocker



Alex Silbernagl





**RIER**  
TISCHLEREI · FALEGNAMERIA

TISCHLEREI FALEGNAMERIA  
RIER JOSEF CmbH/Srl  
Durrenweg 6, 39040 Seis am Schlern  
T +39 0471 705059 F +39 0471 704633  
info@moebelrier.com www.moebelrier.com

1937m  
**Haniger Schwaige**

1935m  
**BAITA HUTTE MASARE CAREZZA**

- Südtiroler Spezialitäten
- regionale & traditionelle Gerichte aus einheimischen Produkten
- specialità sudtirolesi
- piatti regionali e tradizionali
- a base di prodotti locali

[www.hanigerschwaige.com](http://www.hanigerschwaige.com) [www.masare.eu](http://www.masare.eu)

**HEIZUNG- UND SANITÄRANLAGEN**

**Christian**  
**Gramm & Co.KG**

Lafay 8/B | I-39040 Kastelruth | info@gramm-energy.it  
Tel.: +39 0471 188 66 43 | Mobil +39 338 290 05 00

GET YOUR POC EQUIPMENT HERE



NEW\_

## FORNIX BC

The original all-mountain helmet, tuned for the backcountry. Giving extra security on wilderness adventures, the helmet integrates a range of technologies to keep you protected before, during and after any accident occurs.

PROTECTED BY SCIENCE

**POC**



# SEISER ALM SKI TEAM JUNIOREN - TEAM LEO, ARNOLD UND OLIVER



**Nora Damian**



**Denis Knolseisen**



**David Angerer**



**Anna Trocker**



**Liam Di Spalatro**



**Dylan Pirini**



**Jordan Stuefer**



**Profanter**

Zusammen für die Zukunft

Immobilien  
Versicherungen  
Vermögensberatung

1-39040 KASTELRUTH (BZ)  
O. v. Wolkensteinstraße 14/1  
Tel. +39 0471 707248 - 705431 - 705290  
info@agentur-profanter.com  
www.agentur-profanter.com

**HELLA**

**Jalousien. Markisen. Rollläden.**

Gerhard Tetter - Handwerkerzone 103/Völs - Service: 335 574 34 12 - Verkauf: 335 574 34 15





# EXTREME<sup>®</sup> RACING



STEINBRUCH  
**LIEG**

Roter und Schwarzer Porphyr  
Mauersteine, Hinkelsteine und  
Zyklopensteine

☎ 339 3325439  
338 3852384

@ info@lieg.it

🏠 Tagusens 14, Kastelruth



# Karl Aichner

**BAUUNTERNEHMEN  
IMPRESA COSTRUZIONI**

AICHNER KARL & CO. OHG / SRL

39050 Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar · Handwerkerzone / Zona Artigianale  
Mobil (Karl) 335 233 386 / Mobil (Peter) 339 430 60 82 · aichner.karl.ohg@rolmail.net



**Alex Hofer**

TRAINER



# SEISER ALM SKI TEAM ZÖGLINGE - TEAM ALEX



**Jeremias Scherer**



**Annalena Piok**



**Danny Perkmann**



**Elisa Plunger**



**Alexander Neulichedl**



**Simon Kaser**



**Lisa Malferttheiner**



**Raphael Rabanser**



**Nika Kerschbaumer**




**Samuel Gruber**

# LA SCELTA DEI CAMPIONI



**KOMPERDELL**



 **LUCAS BRAATHEN**  
Talento emergente Norvegese  
vincitrice della coppa del mondo di slalom 2023  
5 vittorie in coppa del mondo



## **OLTRE 200 ATLETI PROFESSIONISTI CONFIDANO IN KOMPERDELL**

*Siamo una delle aziende più vittoriose nella storia dello sci, i migliori atleti al mondo si affidano da anni ai nostri prodotti:*

*peso contenuto, altissima resistenza e massima qualità per soddisfare le esigenze più estreme.*

Ulteriori informazioni su  
**[komperdell.com](http://komperdell.com)**

NATIONALTEAM CARBON. **MADE IN AUSTRIA**







**KULINARISCHES  
ERLEBNIS  
FÜR ALLE  
SINNE!**

Völs am Schlern



**st.anton**  
restaurant

T. +39 0471 725062 · [WWW.ST-ANTON.IT](http://WWW.ST-ANTON.IT)



An der Talstation der Seiseralmbahn  
Alla stazione a valle della  
cabinovia Alpe di Siusi  
Bottom station of the Alpe di Siusi lift

Ob Südtiroler Hausmannskost  
oder mediterrane Gerichte, für jeden  
Geschmack was Passendes!

Piatti tipici del posto e specialità  
mediterranee. Per tutti i gusti il meglio!

Traditional dishes and Mediterranean  
dishes. Specialities for everyone!



**Santner's**

BAR . BISTRO . CLUB

Seis am Schlern  
Siusi allo Sciliar



**GROSS**  
GETRÄNKE  
ABHOLMARKT

JETZT AUCH NEU IN VÖLS

MO - FR  
09.00 - 12.00  
15.00 - 19.00  
SA  
09.00 - 12.00

Kastelrath / Telfen / Lanzin 59 a  
Tel. 0471 70 52 16, Fax 0471 70 76 47  
NEU in Völs / Bozner Str. 2  
Tel. 0471 72 60 71 / Fax 0471 70 76 47  
info@gross-getraenke.com  
www.gross-getraenke.com



MO - FR  
08.00 - 12.00  
13.00 - 18.00  
SA  
08.00 - 12.00



**Holzring**  
Tischlerei - Falegnameria

info@holzring.it - www.holzring.it



Genießen Sie hausgemachte Pasta oder Pizza  
mit ausgezeichnetem Wein und lassen  
Sie sich von unserem herzlichen und  
fürsorglichen Service begeistern!

Dension Pizzeria Restaurant

# Tschafon

Völs am Schlern · Fiè allo Sciliar  
Tel. 0471 725024 · www.tschafon.com



**Christian Kerschbaumer**

TRAINER

# ERIKA

Residence





# SEISER ALM SKI TEAM SCHÜLER - TEAM CHRISTIAN



**Marie Karbon**



**Alex Dejaco**



**Hanna Mahlnecht**



**Lukas Vikoler**



**Julia Plunger**



**Lena Hofer**



**Anton Gross**



**Greta Profanter**



**Mattia Greco**



**Julia Trocker**

**K&K ...  
BEST  
BRANDS  
IN THE  
ALPS!**



**BOOK  
ONLINE**  
[www.kandk.bz](http://www.kandk.bz)



**K&K**

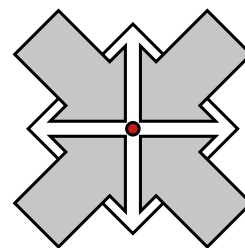
**Ski Rental Depot & Shop**

K&K Sports | Seis am Schlern & Seiser Alm | [www.kandk.bz](http://www.kandk.bz) | T. 0471 706 129









# EDV SCHLERN

## DATENVERARBEITUNG UND BUCHHALTUNG

EDV SCHLERN GMBH

Föstiweg 25 | 39040 Kastelruth

Tel.: 0471 705 382 | Fax.: 0471 711 056 | Mail.: info@edvschlern.it

# MATERIAL

[material.it](http://material.it)

DEIN **BAU**  
UNSER **STOFF**

BAUSTOFFHANDEL  
BAUSTÄHLVERARBEITUNG  
BAUSCHLOSSEREI  
TRANSPORTE/KRANARBEITEN

RODENECK T 0472 849 714  
KLAUSEN T 0472 846 220  
KASTELRUTH T 0471 706 284

We  
**STAND**

for  
**TEAMWORK**

**foppa**  
TASTE SUPPORTER

[www.foppa.com](http://www.foppa.com)



## BAUSCHIGE DAMENWESTE

AUS SCHILLERNDEN RIPSTOP-GEWEBE MIT  
WASSERDICHTER UND ATMUNGSAKTIVER MEMBRAN.

DIESE UND VIELE WEITERE MODELLE  
JETZT BEI UNS ERHÄLTlich!



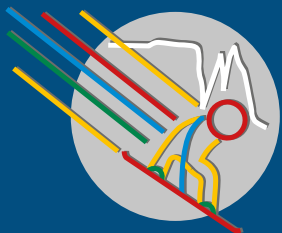
Shop · Rent //  
Service · Ski Depot

Kastelruth - Castelrotto  
T +39 0471 707227  
8 - 12 am & 2 - 7 pm

Seiser Alm - Alpe di Siusi  
T +39 0471 729063  
8 am - 7 pm



info@sporthausfill.com  
www.sporthausfill.com



# SEISER ALM SKI TEAM FREESTYLE SNOWBOARD - TEAM MANUEL



**Manuel Kritzinger**

TRAINER



**Jan Fulterer**



**Felix Fulterer**



**Nicole Bazzanella**



**Ben Marmsoler**



**Lars Weissenegger**



**Liam Scherlin**

## BAUMARKT FÜR HANDWERKER UND PRIVATKUNDEN

- Handwerkzeug
- Elektrowerkzeug und -maschinen
- Bohren, Schleifen, Trennen
- Befestigungstechnik
- Baustelleneinrichtung und -bedarf
- Farben und Malerbedarf
- Arbeitsschutz und -bekleidung
- Regalsysteme und Betriebsausstattung

## FERRAMENTA PER ARTIGIANI E CLIENTI PRIVATI

- *Utensili*
- *Elettrotrattenti e macchinari*
- *Foratura, levigatura, taglio*
- *Sistemi di fissaggio*
- *Attrezzature per cantieri*
- *Colori e attrezzi per pittori*
- *Antinfortunistica e abbigliamento professionale*
- *Scaffalature e arredamento industriale*

# TopHaus



**Baustoffe und Baumärkte**  
*Materiali edili e ferramenta*





© Daniel Niederkofler





Dienstag Ruhetag  
Martedì riposo



Pizza vom Holzofen  
Pizza dal forno a legno

DIE NATUR IST  
UNSER VORBILD ...  
LA NATURA È IL  
NOSTRO MODELLO ...

zum  
Gasthof Schlern

RESTAURANT PIZZERIA

Völs am Schlern · St. Konstantin  
Fiè allo Sciliar · S. Costantino  
Tel. +39 0471 706 425

**SIMONAZZI**  
Böden - Pavimenti

[www.simonazzi.bz.it](http://www.simonazzi.bz.it)



# LANGLAUFGRUPPE TEAM LUKAS UND HUBERT



**Lukas Kostner**  
TRAINER



**Hubert Rier**  
TRAINER



**Anna Profanter**



**Ronja Zemmer**



**Eva Plant**



**Benjamin Huss**



**Giulia Macucci**

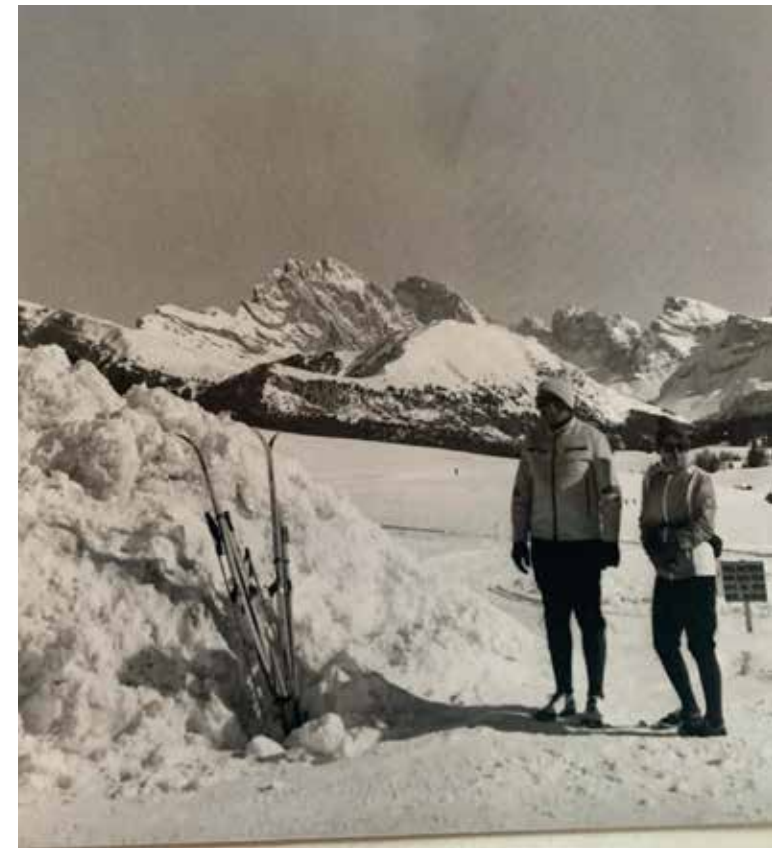


**Alessio Candelori**



**Eva Burgauner**

# WIE ALLES BEGANN DAMALS





# LANGLAUFGRUPPE TEAM LUKAS UND HUBERT



Liam Zemmer



Letizia Scherlin



Max Penz



Oscar Marius Plunger



Maja Penz



Willi Penz



Maria Mair



Anton Spitaler

# VSS SLALOM

Seiser Alm







**Ihr Profi**

für Heizung- Sanitär- und  
Solaranlagen!

 **RiederIvan**  
SANITÄR – HEIZUNG – SOLAR

Tel.: 340/3795037 – E-Mail: [info@riederivan.eu](mailto:info@riederivan.eu)  
I-39050 Völs am Schlern (BZ) – Grubenweg 46  
[www.riederivan.eu](http://www.riederivan.eu)



**EMMY**  
five elements 

Via Putzesweg 5, Völs / Fiè - Südtirol · T +39 0471 726 014  
[info@hotelemmy.it](mailto:info@hotelemmy.it) · [www.hotelemmy.it](http://www.hotelemmy.it)





# ASV VÖLS AM SCHLERN AUSSCHUSS SEKTION SKI



**Martin Vikoler**



**Martina Walpoth**



**Markus Frasnelli**



**Oskar Scherlin**

Sektionsleiter  
T. +39 335 520 24 47  
[ski@sportverein-voels.it](mailto:ski@sportverein-voels.it)



**Klaus Tribus**



**Martin Mair**



**Maxi Profanter**

# CLUBMEISTERSCHAFT

## ASV VÖLS AM SCHLERN







# ASC SEISER ALM AUSSCHUSS SEKTION SKI



**Carlo Greco**

Sektionsleiter  
T. +39 329 774 44 57  
[ski@seiseralpe.it](mailto:ski@seiseralpe.it)



**Peter Profanter**



**Dominik Mayrl**



**Dominik Heinisch**



**Silke Hofer**



**Markus Kofler**



**Stefan Dibiasi**



**Daniel Oberprantacher**



**Patrick Zwerger**



**Gabriel Gross**



**Martin Karbon**



**Thomas Fill**



**Peter Fill**

**Marina Mulser**

# CLUBMEISTERSCHAFT

## ASC SEISER ALPE





# CLUBMEISTERSCHAFT

## ASC KASTELRUTH









Versicherungen · Assicurazioni

**Generalagentur Bozen / Agenzia Generale Bolzano**

Waltherplatz / Piazza Walther 8  
T. 0471 977411 · F. 0471 977663  
bolzano@agenzie.generali.it

**Agentur Kastelruth / Agenzia Castelrotto**  
via O.-v.-Wolkenstein-Str. 14/1 · T. 0471 705242

**Agentur Leifers / Agenzia Laives**  
via Kennedystraße 108 · T. 0471 950315

**Agentur St. Ulrich / Agenzia Ortisei**  
via Purgerstraße 66 · T. 0471 797269

**Agentur Auer / Agenzia Ora**  
Nationalstr. / via Nazionale, 46 · T. 0471 810260

**Agentur Klobenstein / Agenzia Collalbo**  
Dorfstrasse 23 / via del Paese, 23 · T. 0471 358 225

# elikos

**Elikos GmbH**

Pontives 26/A | I-39040 Lajen - Gröden (BZ) - Dolomiten - Südtirol  
info@elikos.com | www.elikos.com | Info & Buchung: (+39) 331 8877 888

# VSS ATHLETEN



# VSS Kinderslalom



since 1982

  
**Pfliegerhof**

Der Biokräuterhof Südtirols  
Erbe bio dell' Alto Adige

[www.pfliegerhof.com](http://www.pfliegerhof.com)

## BAR BISTRO KARO

FOOD, DRINKS & MORE

Blumauerstr. 32, 39050 Blumau

TEL. 0471/353293

Instagram: [Bistro\\_karo](#)

Montag-Freitag 06-21 Uhr

NEU: Selbstgemachte NUDELN



# VSS RENNGRUPPE JG. 2013 - TEAM MAXI



**Maxi Profanter**  
TRAINER



**Manuel Prossliner**



**Samuel Fill**



**Lukas Putzer**



**Emil Mock**



**Nives Kostner**



**Dennis Rieder**



**Luis Wanker**



Martin Mair | Physiotherapeut | Fisioterapista

Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar · T. 347 090 72 50 · martin-mair@rolmail.net



  
**HAITEC**  
GmbH - Srl.

Tel: +39 0472 459062 - info@haitec.it  
www.haitec.it - www.weinklimaschraenke.org





PLATTKOFELHÜTTE RIF. SASSO PIATTO

Seiser Alm | T. +39 0462 601 721 | info@plattkofel.com | www.plattkofel.com  
Geöffnet von Juni bis Mitte Oktober | Aperto da giugno a metà ottobre

**Gostner  
Schwaige**

**ALMGENUSS PUR**

Seiser Alm · T +39 347 836 81 54 · www.gostnerschwaige.com

ABENDESSEN  
AUF RESERVIERUNG  
IDEAL FÜR FESTE  
UND HOCHZEITEN



# VSS RENNGRUPPE JG. 2014 - TEAM THOMAS UND PAUL



**Thomas Gamper**  
TRAINER



**Paul Gafriller**  
TRAINER



**Luis Frasnelli**



**Anna Greco**



**Leon Fill**



**Annabell Kritzinger**



**Elias Profanter**



**Tobias Di Gallo**



**m küchen**  
handwerklich · individuell



www.malfertheiner-ohg.it  
info@malfertheiner-ohg.it



**malfertheiner**  
i n n e n a u s b a u

*Tischlerei für außergewöhnliche Ansprüche.*

**V-MOTORS**

REPAIR AND SERVICE FOR  
US AND CLASSIC MOTORCYCLES

+39 338 602 7664 • lukas@v-motors.it  
Pontives 26/0 • I-39040 Lajen - Laion

v\_motors\_rauch\_lukas V-Motors



# VSS RENNGRUPPE JG. 2014 - TEAM THOMAS UND PAUL



Selina Scherlin



Aaron Dibiasi



Mathias Cais



Peter Gasslitter



Marie Prinoth



Paul Scherlin



Theo Spinell



Isabell Kritzinger

# wild o'williams

hütte 2.100 m rifugio

South  
Tyrolean  
highlands are  
calling



unique burger  
& pizza



WOW

find out more!  
[www.wildowilliams.it](http://www.wildowilliams.it)

T +39 340 573 36 37 | [info@wildowilliams.it](mailto:info@wildowilliams.it)



Goldknopf  
alpine lifestyle hotel



home of amazing  
*views*



[www.goldknopf.com](http://www.goldknopf.com)





Zur alten Schmiede



**RESTAURANT - PIZZERIA**

Via Panider Str. 7, Kastelruth  
Montag: Ruhetag

**PIZZA LIEFER SERVICE**  
18:00 - 22:00 h  
**HOT!**

Tel. 0471 707 390

Genussmetzgerei **Stefan** Macelleria del gusto **Stefan**



*Regionale Qualität am Fuße des Schlern  
Qualità regionale ai piedi dello Sciliar*

39040 Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar · Piazza O.-v.-Wolkenstein-Platz 1/A  
Tel. +39 0471 704 249 · [www.metzgerei-stefan.it](http://www.metzgerei-stefan.it) · [info@metzgerei-stefan.it](mailto:info@metzgerei-stefan.it)

# VSS RENNGRUPPE JG. 2015 - TEAM DENISE UND DAMIAN



**Denise Karbon**  
TRAINER



**Damian Fill**  
TRAINER



**Pia Hofer**



**Nora Mayrl**



**Rene Jaider**



**Vanessa Fill**



**Maximilian Rauch**



**Silvano Cozza**



[www.microgate.it](http://www.microgate.it)

2.059m  
ARNIKA HÜTTE  
*Seiser Alm* ☀️ *Alpe di Siusi*

 [www.arnikahuette.com](http://www.arnikahuette.com) 



# VSS RENNGRUPPE JG. 2015 - TEAM DENISE UND DAMIAN



Klara Pichler



Sofia Mencarini



Alex Fill



Samuel Hofer



Christian Daldoss



Simon Prossliner



Paul Agreiter



Mattia Bertocchi



Elia Kofler



Alina Mair



# **GOLLER BÖGL**

Fortschritt baut man aus Ideen.

Verwaltung (Hauptsitz) Brixen  
Amministrazione (sede principale) Bressanone  
Tel. +39 0472 975 600

Verwaltung (Nebensitz) Bozen  
Amministrazione (sede secondaria) Bolzano  
Tel. + 39 0471 932 102

Asphaltmischanlage & Schotterwerk Villnöss  
Impianto di produzione asfalti e inerti Funes  
Tel. +39 0472 844 005

Magazin, Werkstatt & Schotterwerk Brixen  
Magazzino, officina e impianto produzione inerti Bressanone  
Tel. +39 366 4006023



info@goller-boegl.it  
www.goller-boegl.it  
Follow us







**KUNDENDIENST · VERKAUF · SERVICE**

**Mair. Egon**

Hotelmaschinen - Macchine alberghiere

 **Electrolux**  **Miele**  **RATIONAL**  **winterhalter**

Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar · Via Durrenweg 4 (Handwerkerzone/Zona Artigianale)  
Tel. 0471 705 158 · Mobil 333 272 31 91 · info@mair-egon.com · www.mair-egon.com



**böden & co**

39040 Kastelruth / Castelrotto  
Föstlweg 16 · Handwerkerzone  
Via Föstl, 16 · Zona artigianale  
Tel. +39 0471 706300  
Fax +39 0471 710746  
www.boden.it · info@boden.it

Holz-, Teppich und PVC-Böden  
Vorhänge und Beschattungen

# VSS RENNGRUPPE JG. 2016 - TEAM SARAH UND SIMON



**Sarah Mitterstieler**

TRAINER



**Simon Hofer**

TRAINER



**Alina March**



**Philipp Spinell**



**Leonie Mayrhofer**



**Gloria Rabensteiner**



**Leo Paur**



**Alissa Scherlin**



**Mattis Oberprantacher**

Eine Erfolgsgschichte.

Damals wie Heute.



Frische von  
unseren Bauern!

Prodotti freschi  
dai nostri  
contadini!

Una storia di successo.

Allora come oggi.



Lebensmittel	Alimentari
Metzgerei	Macelleria
Bäckerei / Konditorei	Panificio / Pasticceria
Eisenwaren	Ferramenta
Gartenmarkt	Giardinaggio
Haushaltsartikel	Casalinghi
Landwirtschafts- artikel	Articoli per l'agricoltura

## EINHEIMISCH! EINZIGARTIG! ECHT!

Der Konsum Markt ist ein "buntes" Kaufhaus im **Herzen von Kastelruth**. Die Vielfalt der Waren macht dieses außergewöhnlich: ein breites Lebensmittelsortiment sowie Gaumenfreuden von **heimischen Bauern** und Waren aus **biologischer Produktion** werden Sie genauso finden, wie landwirtschaftliche Bedarfsartikel und Eisenwaren. Bei der Sortimentsgestaltung unseres **Supermarktes** zählen besonders Werte wie heimische Produktion, kurze Transportwege und lokale Wertschöpfung. Zu der Vielfalt an **Südtiroler Spezialitäten** gehört auch das **traditionelle Schüttelbrot der Bäckerei-Konditorei Burgauner**, das zum typischen „Südtiroler Speck“ der **Metzgerei Gruber** angeboten wird.

*Wir freuen uns über Ihren Besuch!*

**GANZJÄHRIG GEÖFFNET  
APERTO TUTTO L'ANNO  
MONTAG - SAMSTAG  
LUNEDI - SABATO  
ore 07:30 - 12:30 Uhr  
ore 15:00 - 19:00 Uhr**

## NOSTRANO! UNICO! AUTENTICO!

Konsum Markt è un supermercato nel cuore di Castelrotto con un assortimento di articoli tale da renderlo unico e straordinario. L'ampia scelta di generi alimentari, prelibatezze culinarie fornite dagli **agricoltori locali** e **prodotti biologici**, infatti, è arricchita anche da un'offerta di attrezzi agricoli e ferramenta. La selezione della nostra gamma si basa sui valori in cui crediamo, ossia la produzione regionale, le brevi distanze e la promozione delle aziende locali. Tra le numerose specialità dell'Alto Adige proposte nel nostro punto vendita, non può mancare il **tradizionale Schüttelbrot del panificio-pasticceria Burgauner**, nel classico abbinamento con il tipico "Speck di Castelrotto" della **macelleria Gruber**.

*VeniteCi a trovare.*



### Konsumgenossenschaft Kastelruth / Famiglia Cooperativa di Castelrotto

Via Panider / Paniderstraße 24  
I-39040 Kastelruth/Castelrotto

Tel. +39 0471 706 330

Fax: +39 0471 710 501

info@konsummarkt.com

[www.konsummarkt.com](http://www.konsummarkt.com)



# VSS RENNGRUPPE JG. 2016 - TEAM SARAH UND SIMON



Pia Mauroner



Paul Wunderlich



Noemi Rabanser



Noel Lageder



Jakob Tschimben



Janis Rieder



Sveva Elke Capri



Noah Fill



Alex Heinisch

Liah Sattler

Amia Lassak







 **Malerbetrieb**  
**Fill**

39050 Kastelruth / Castelrotto · via Lafayweg 10  
Tel. 0471 711 024 · Mobil 335 105 08 10 · [info@malerfill.com](mailto:info@malerfill.com)



elektro  
**harder**

Völs am Schlern | [info@elektroharder.it](mailto:info@elektroharder.it) | David 349 5790673 | Josef 348 8549623



**SAUNA +  
POOL  
SYSTEMS**

**Ondaplus**  
SAUNA+POOL SYSTEMS



[www.ondaplus.it](http://www.ondaplus.it) - 0471 71 03 16

 ATOMIC

DYNAFIT

FISCHER 

HEAD

NORDICA

salomon

## Rennservice, Skiverleih und Verkauf

Für ambitionierte Wintersportler und Rennläufer bieten wir unseren professionellen Ski-Rennservice an. Langjährige Erfahrung und bestes Wissen im Bereich Rennskisport zeichnen unseren Service aus. Dadurch können wir Ihnen immer optimal präpariertes Material zur Verfügung stellen.

## Servizio gara, noleggio e vendita

Agli sportivi più ambiziosi offriamo il nostro servizio professionale per gare. Anni di esperienza vi garantiscono materiale preparato al meglio. A seconda del vostro stile e delle vostre esigenze faremo il possibile per aiutarvi in gara.

Kastelruth / Castelrotto · via Marinzenweg 27  
Tel. +39 0471 706 061 · Mobil +39 335 249 583  
info@skiservicekarbon.com · www.skiservicekarbon.com



**KARBON**  
**Ski- & Snowboard-Service**



# VSS RENNGRUPPE JG. 2017 - TEAM VERENA UND MATTHIAS



**Verena Gasslitter**

TRAINER



**Matthias Marmsoler**

TRAINER



**Lotte Frasnelli**



**Noemi Mair**



**Lucas Cais**



**Lenny Rastner**



**Hans Ruben Aichner**



**Lotta Gross**



**Luis Prinoth**



**Niklas Daldoss**



**Anna Prossliner**



**Finn Baumgartner**



**Alex Scherlin**



**Lara Jaider**



**Franz Goller**

**Willi Wolfsgruber**

**Giorgio Guglielmina**



**UNSERE  
SKISCHUH-  
ABTEILUNG  
AN DER  
TALSTATION  
MIT SKISCHUH-  
ANPASSUNG**



Mit der innovativen V-Edge Technologie können **Seiten- & Vorderkanten** entlang der Skilänge im vorderen und hinteren Bereich mit **variablen Winkeln** geschliffen werden.

**ATOMIC** **TECNICA** **NORDICA** **HEAD**



**ALPIN SPORTS**

— COMPANY —

**TALSTATION  
STAZIONE A VALLE**

Schlernstr. Via Sciliar 39  
Seis | Siusi

T +39 0471 707 641

**BERGSTATION  
STAZIONE A MONTE**

Seiser Alm Bahn  
Cabinovia Alpe di Siusi

T +39 0471 729 054



[info@alpinsports.it](mailto:info@alpinsports.it)

[www.alpinsports.it](http://www.alpinsports.it)





your  
construction  
partner

BAU & IMMOBILIEN | COSTRUZIONI EDILI & IMMOBILI



# VSS RENNGRUPPE JG. 2018 - TEAM MIRIAM UND MARKUS



**Miriam Gabloner**  
TRAINER



**Markus Lantschner**  
TRAINER



**Frida Baumgartner**



**Marco Mencarini**



**Lilia Scherlin**



**Damian Fill**



**Victoria Leitner**



**Fritz Agreiter**



**TERMOTEAM**

Heizung - Sanitär - Lüftung - Wellness - Solar

Telfen - Lanzin 47 . 39040 Kastelruth  
Tel. 0471 705 255 . Fax 0471 704 934  
[www.termoteam.com](http://www.termoteam.com) . [info@termoteam.com](mailto:info@termoteam.com)

# VSS RENNGRUPPE JG. 2018 - TEAM MIRIAM UND MARKUS



**Lina Tribus**



**Moritz Plaikner**



**Jannis Mauroner**



**Luis Blasbichler**



**Mattia Rizzol**



**Nadine Rauch**

**Vincent Baumgartner**

**Lukas Demetz**

**Julian Goller**

**Fritz Schgaguler**

# TROCKENTRAINING

# TRAINING



OSTEOPATHIE –  
SPORTPHYSIOTHERAPIE  
DENISE LANZINER

LAFAYWEG 8/A  
39040 KASTELRUTH  
Telefon: 0471 – 1884022  
E-Mail: [info@physio-denise.it](mailto:info@physio-denise.it)



**KARBON ERICH**  
Elektroinstallationen | Impianti elettrici

Kastelruth | Hannes: 039 335 105 08 13 | Günther: 039 339 968 52 73





Sonntag Ruhetag  
Domenica giorno di riposo

Fam. Gabloner  
Kastelruth / Castelrotto  
via Maritzenweg 35  
Tel. +39 0471 706 804  
www.liftstueberl.com  
info@liftstueberl.com

BAR-CAFÉ  
RESTAURANT

Liftstüberl

GARNI  
DORIS  
★ ★ ★



FREE  
WiFi  
ZONE

39040 Kastelruth / Castelrotto · Via O.-v.-Wolkenstein-Str. 29  
Tel. +39 0471 706 340 · info@garnidoris.it · www.garnidoris.it





**Silbernagl**  
BUS & TRAVEL



**Primus**  
TOURISTIK



**Südtirol**  
TRANSFER



**Holzer**





# TERMINE

## BABYMEISTERSCHAFT

**11.01.2025** - Piste Eurotel (ASC Seiser Alm)

**15.02.2025** - Piste Eurotel (ASV Völs am Schlern)

**08.03.2025** - Puflatsch - Race Piste (ASC Seiser Alm)



# RENAULT AUSTRAL FULL HYBRID



📍 BOZEN | BRUNECK



**AI** AUTOINDUSTRIALE  
mobility group

[www.autoindustriale.com](http://www.autoindustriale.com)



## MITTERSTIELER H.

MALERMEISTER · VÖLS AM SCHLERN

Malerei · Farbkonzepte · Dekorative Gestaltung · Gipsbau

T. +39 339 1477337 · [www.maler-mitterstieler.it](http://www.maler-mitterstieler.it)



## MAHLKNECHTBAU<sup>AB</sup> BAUUNTERNEHMEN

Völs am Schlern  
Handwerkerzone 87

Tel. 0471 707 510  
[www.mahlknechtbau.com](http://www.mahlknechtbau.com)  
[info@mahlknechtbau.com](mailto:info@mahlknechtbau.com)





# WALL OF FAME FAME



ADLER  
SPA RESORT  
SICILIA  
Siculiana - Sicily

Our year-round spa retreat by the sea

[www.adler-sicilia.com](http://www.adler-sicilia.com)



TORGGLERHOF  
natur.pur.hotel







**EIN HERZLICHES VERGELT'S  
GOTT FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG**

**Hotel Plunger**

**Bad Ratzes**

**Sonnenhof**

**Esso Pardeller**

**Cafe Gertrud**

**Mahlknechthütte**

**Wasserebene**

**Fill Obst Gemüse**

**Dorfschenke**

**Pizzeria Zum Woscht**

**Despar Market Seis**

**Profanter Holz**

**Pauls Cafe**

**Haselrieder Transporte**

**Sägewerk Mahlkecht Martin**

**Furscher Mühle Restaurant**

**Altes Gasthaus am Weiher**



# Tuff Alm

1.270 m

**Der Wander-  
& Genießertreff**

Tel. +39 335 450 799

Ruhetag: Mittwoch und Donnerstag  
(25.12.–08.01.: täglich geöffnet)



# Pitschlmann

**Restaurant & Pizzeria  
Urlaub auf dem Bauernhof**

Tel. +39 0471 725 544

Ruhetag: Montag und Dienstag  
(25.12.–08.01.: täglich geöffnet)



Schlittschuhverleih  
Eisstockschiessen  
auf Vorbestellung  
(auch abends)



# Schwimmhütte

**Bar & Bistro  
am Völser Weiher**

Tel. +39 338 151 45 30

Ruhetage: Dienstag und Mittwoch  
(25.12.–08.01.: täglich geöffnet)



**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

Familie Haselrieder und Mitarbeiter

Völs am Schlern · [www.tuffalm.it](http://www.tuffalm.it)





# TERMINE

## SKIRENNEN AUF DER SEISER ALM

**21.12.2024** - Riesentorlauf Puflatsch (Marlenecup/NJR)

**22.12.2024** - Riesentorlauf Puflatsch (Marlenecup/NJR)

**06.01.2025** - VSS Slalom Puflatsch

**04.02.2025** - Riesentorlauf Puflatsch (FIS)

**05.02.2025** - Riesentorlauf Puflatsch (FIS)

**22.03.2025** - VSS Landesmeisterschaften Spitzbühl

**23.03.2025** - VSS Landesmeisterschaften Spitzbühl





**Reiffliegen**  
Kastelnuth-St. Ulrich  
Closter-Urtal

## Platz für Adrenalin.

Zum Beispiel beim Sport.  
Und was treibt dich an?

## Spazio all'adrenalina.

Ad esempio nello sport.  
Cosa ti entusiasma?



# FORST 0,0% VON NATUR AUS SPORTLICH

AUSGEZEICHNET MIT GOLD BEI DEN  
WORLD BEER AWARDS 2023  
IN DER KATEGORIE  
NO & LOW ALCOHOL LAGER.

@forstbeer  
f BirraForstBier  
www.forst.it

